

Važna napomena: Prevod ovog propisa, odnosno akta sa srpskog jezika na makedonski jezik, omogućila je Misija Organizacije za evropsku bezbednost i saradnju u Republici Srbiji (dalje: Misija OEBS u Srbiji) sa ciljem da se pripadnicima i pripadnicama nacionalne manjine, čiji je jezik u službenoj upotrebi u Republici Srbiji, omogući da se na svom jeziku i pismu obaveste i upoznaju sa sadržinom teksta propisa, odnosno akta koji je predmet ovog prevoda.

Misija OEBS u Srbiji posebno napominje da je isključivo i jedino pravno-relevantan i merodavan tekst propisa, odnosno akta (koji je predmet prevoda u ovom dokumentu) koji je objavljen na srpskom jeziku, u skladu sa i shodno propisu koji uređuje objavljivanje zakona i drugih propisa i akata u Republici Srbiji.

Za potrebe prevoda ovog propisa Misija OEBS u Srbiji angažovala je kompaniju Eurotranslate d.o.o. koja je u celosti, i u svemu prema pravilima struke, odgovorna i garantuje za jasnoću, preciznost, istinitost i tačnost izvršenog prevoda na makedonski jezik. Misija OEBS u Srbiji ni po jednom osnovu nije odgovorna i ne garantuje za jasnoću, preciznost, istinitost i tačnost izvršenog prevoda.

Важне надпомнунце: Прекладане тога предписаня, односно актох сербскога јазика на руски јазик, оможлївела Мисия Организациї за европску безпечносц и сопрудништво у Републици Сербиї (наддалей: Мисия ОЕБС у Сербиї) зоз циљом же би ше припаднїком и припаднїком националней менишини, чий јазик ше службово хаснуе у Републици Сербиї, же би ше на својим јазику и писму обвисцели и упознали зоз составом текста предписаня, односно актом котри предмет тога прекладу.

Мисия ОЕБС у Сербиї окреме надпомина же виключно и једино правно-релевантни и меродавни текст предписаня, односно актох (котри предмет прекладаня у тим документу) котри објавени на себским јазику, у складзе зоз и одвитељи предписаню котри ушорије објавијоване законох и других предписаньох и актох у Републици Сербиї.

За потреби прекладаня тога предписаня Мисия ОЕБС у Сербиї ангажовала компанију Еуротранслате д.о.о. котра у цалосци, и у шицким спрам правилох фаху, одвичатељна и гарантує за ясносц, прецизносц, правдивосц и точносц оконченого прекладу руского јазика. Мисия ОЕБС у Сербиї анї по једним основе не одвичатељна и не гарантує за ясносц, прецизносц, правдивосц и точносц оконченого прекладу.

На основи члена 62. Став 1. Точка 15) Закона о националних совітох меншинох („Службени глашнік РС”, число 72/09, 20/14 – одлука УС и 55/14),

Республична виборна комісія, на схадзки отриманей 26. Августа 2014. Року, принесла

РОЗПОРЯДОК АКТИВНОСЦОХ

За окончоване виборних роботох у поступку спроводzenia непоштредных виберанкох за членох националних совітох националних меншинох, розписаных за 26. Октобер 2014. Року

"Службени глашнік РС", число 89 зоз 26. августа 2014.

1. Час за окончоване виборних роботох у поступку спроводzenia непоштредных виберанкох за национални совіти националних меншинох утвардзены зоз:

- Одлуку о розписованию непоштредных виберанкох за членох националних совітох националных меншинох („Службени глашнік РС”, число 89/14),
- Законом о националних совітох националных меншинох („Службени глашнік РС”, число 72/09, 20/14 – одлука УС и 55/14),
- Законом о вибору националных посланікох („Службени глашнік РС”, число 35/00, 57/03 – одлука УС, 72/03 – др. закон, 18/04, 85/05 – др. закон, 101/05 – др. закон, 104/09 – др. закон, 28/11 – одлука УС и 36/11),
- Упутством за спроводзене непоштредных виберанкох за членох националних совітох националных меншинох, 02 число 013-925/14 зоз 26. августа 2014. року.

2. Одлuka o розписованию непоштредных виберанкох за членох националних совітох националных меншинох ступела зоз днем обявівания, 26. Августа 2014. Року.

Зоз одлуку непоштредни виберанки за членох националних совітох националных меншинох розписаны за 26. Октобер 2014. Року.

Зоз одлуку одредзене же би час за окончоване виборних роботох почина чечиц од дня ступаня тей одлукі.

3. Спрам предписаньох зоз точки 1. Того разпорядку активносцох, часи шлідуюци:

Шорне число	Робота	Час
1. Формулары и правила		
1.1.	Розписане и обявівоване формулярох и правилах за спроводзене виберанковых роботох (член 62. став 1. точка 4) и став 2. Закона о националних совітох националных меншинох – ЗоНСНМ и член 18. став 5. Упутства)	найпознейше 30. августа по 24 г.
2. Органы и целя за спроводзене виберанкох		
2.1.	Приношене одлукы о утвардзованю числа, составу и работных подручойох работных целох	найпознейше 25. септембра по 24 г.

	(член 6. Упутства)	
2.2.	Випоручоване предкладох за членох роботних целох (член 7. став 1. Упутства)	У часу од пейц дньох од приношения одлуки зоз точки 2.1.
2.3.	Формоване роботних целох (член 7. став 3. Упутства)	найпознейше 5. октобра по 24 г.
2.4.	Випоручоване предкладох за членох виберанкових одборах Републичнай виборнай комисії (член 10. став 1. Упутства)	найпознейше 10. октобра по 24 г.
2.5.	Формоване виберацких одборах (член 62. став 1. точка 6. и член 65. став 3. ЗоНСНМ, член 36. став 3. Закона о вибору народных посланікох – ЗоИНП и член 9. став 2. Упутства)	найпознейше 15. октобра по 24 г.
2.6.	Замена членох виберацкого одбору (член 12. Упутства)	найпознейше 20. октобра по 24 г.

3. Виборна лістіна

3.1.	Подношенне виборнай лістини (член 76. став 1. ЗоНСНМ и член 14. Упутства)	по 10. Октобер по 24 г.
3.2.	Преглашоване виборнай лістини (член 77. став 1. ЗоНСНМ и член 20. став 1. Упутства)	такой, а найпознейше у чаše од 24 годзини од хвильки приєму виборнай лістини, кед виполнює умовы
3.3.	Поцаговане виборнай лістини (член 73. ЗоНСНМ и член 20. став 3. Упутства)	По дзень утвардзованя збирнай виборнай лістини, односно найпознейше 14. октобра по 24 г.
3.4.	Утвардзоване и обявійоване збирнай виборнай лістини у „Службенім глашніку Рэспубліке Сербії” (член 79. ст. 1. и 4. ЗоНСНМ и член 22. став 3. Упутства)	15. октобра
3.5.	Право увиду до документаціі котра поднешана зоз преглашенну виборну лістину (член 79. став 5. ЗоНСНМ)	у чаše од 48 годзини од дня обявійования збирнай виборнай лістини

4. Виберацкі места

4.1.	Випоручоване податкох Миністерства правды о числе гласачох котры ше на дзень виберанкох буду находзіць у притвору або на вітримованию заводскай санкцыі (член 24. став 3. Упутства)	найпознейше 30. септембра по 24 г.
------	--	------------------------------------

4.2.	<p>Одредзоване и обявйоване виберацких местох у „Службеном глашнїку Републики Сербїј”</p> <p>(член 62. став 1. точка 5. ЗоНСНМ и член 24. став 1. Упутства)</p>	<p>найпознейше 5. октобра по 24 г.</p>
------	---	--

5. Окремни виберацки списки

5.1.	<p>Упис и пременки у окремним виберацки списку зоз боку општинской/городской управы</p> <p>(член 48. став 3. ЗоНСНМ и член 27. став 1. Упутства)</p>	<p>По заключене окремнога виберацкога списка, односно найпознейше 10. октобра</p>
5.2.	<p>Приношенне Ришеня о заключованю окремних виберацкогих списках националних меншинах</p> <p>(член 80. став 1. ЗоНСНМ и член 28. став 1. Упутства)</p>	10. октобра
5.3.	<p>Випоручоване Ришеня о заключованю окремних виберацкогих списках Републичнай виборнай комисиї</p> <p>(член 80. став 3. ЗоНСНМ и член 28. став 3. Упутства)</p>	11. октобра
5.4.	<p>Обявйоване Ришеня о заключованю окремних виберацкогих списках у „Службеним глашнїку Републики Сербїј”</p> <p>(член 80. став 3. ЗоНСНМ и член 28. став 3. Упутства)</p>	11. октобра
5.5.	<p>Випоручоване Републичнай виборнай комисиї оверених выводох зоз окремних виберацкогих списках</p> <p>(член 80. став 6. ЗоНСНМ и член 29. Упутства)</p>	у чаше од 48 годзини од заключования окремнога виберацкога списка, односно найпознейше 12. октобра на 24 годзини
5.6.	<p>Упис и пременке у окремним виберацким списку зоз боку Министерства державнай управы и локалнай самоуправы по заключению окремнога виберацкога списка</p> <p>(член 57. став 1. ЗоНСНМ и член 27. став 2. Упутства)</p>	од заключения окремнога виберацкого списка по 22. октобра по 24 г.
5.7.	<p>Присм у Републичнай виборнай комисиї решеня Министерства державнай управы и локалнай самоуправы на котрих ше засновую пременки у окремним виберацким списку по заключению окремнога виберацкого списка</p> <p>(член 80. ст. 8. и 9. ЗоНСНМ и член 30. став 1. и член</p>	до 23. октобра по 24 г.

	31. став 1. Упутства)	
5.8.	Утвардзоване и обяйтаване у „Службеним глашніку Рэспублікі Сербії” конечнага числа гласачох за кожну нацыянальную меншину (член 80. став 9. ЗоНСНМ и член 32. Упутства)	Такой паведомленію часу за прием решэння на котрых ше заснава пременкі у окремым вибранковым списку по заключеню окремнаго вибранковага списка

6. Представітэл€ предкладачох и посматраче

6.1.	Обвісценн€ предкладача прэглашэнай віборнай лістині о представітэльях за провадзен€ роботы Рэспублічнай віборнай комисіі (член 45. став 8. Упутства)	до 20. октяобра
6.2.	Обвісценн€ предкладача прэглашэнай віборнай лістині о представітэльях за провадзен€ роботы выбранковых одборах (член 45. став 9. Упутства)	до 15. октяобра
6.3.	Подношэнне праяви за провадзен€ роботы органох за спроводзен€ выбранкох – домашнї посматраче (член 46. став 1. Упутства)	до 20. октяобра
6.4.	Подношэнне праяви за провадзен€ роботы органох за спроводзен€ выбранкох, адносна роботы выбранковых одборах – іножемны посматраче (член 47. став 1. и член 48. став 1. Упутства)	до 15. октяобра

7. Справодзене выбранкох

7.1.	Випарчаване обвісценні гласачам о дні и часу адтрымована выбранкох (член 85. став 1. ЗоНСНМ и член 33. став 2. Упутства)	Найпознейше 20. октяобра
7.2.	Придаване віборнага матерыйлу роботным целом скорей гласаня (член 36. став 3. Упутства)	найпознейше 22. октяобра па 24 г.
7.3.	Придаване віборнага матерыйлу выбарацким одбором (член 90. став 8. ЗоНСНМ и 36. став 4. Упутства)	найпознейше 23. октяобра па 24 г.
7.4.	„Предвыбранкова ціхосць” – забрана віборнай пропаганды (член 5. став 3. ЗоИНП)	од 23. октяобра од 24 г. па заверане выбранковых местах 26. октяобра па 20 г.

7.5.	Отверане виберанкових местах и гласане (член 87. став 1. ЗоНСНМ)	26. октября, од 7 по 20 г.
8. Утврдзоване и обяйоване резултатах виберанкох		
8.1.	Випоручоване виборнога материјалу Републичнай виборнай комисиі зоз виберанкового места после гласаня (член 97. ЗоНСНМ)	найпознейше 27. октября на 8 г.
8.2.	Утврдзоване и обяйоване звітох зоз вкупніма резултатамі виберанкох (член 97а ЗоНСНМ)	найпознейше 30. октября на 20 г.
8.3.	Увид до виборнога материјалу у просторійох Републичнай виберанковой комисії (член 90. став 12. ЗоНСНМ)	найпознейше 31. октября на 24 г.
9. Защита виберанкового права		
9.1.	Подношэнне пригваркох Републичнай виборнай комисії (член 95. ст. 1. и 3. ЗоИНП)	у чаше од 24 годзини од хвильки кед принешана одлука, окончена рбота лбо направене препущене
9.2.	Приношэнне и випоручоване ришения по пригварки (член 96. став 1. ЗоИНП)	у чаше од 48 годзини од хвильки приему пригварки
9.3.	Жалба Управном суду проців ррешення Републичнай виборнай комисії на основі пригварки (член 97. ст. 1. и 2. ЗоИНП)	у чаше од 48 годзини од приему ришения
9.4.	Випоручоване пригваркох зоз списами Управному суду (член 97. став 3. ЗоИНП)	у чаше од 24 годзини од приему жалби
9.5.	Приношэнне одлуки по жалбі (член 97. став 5. ЗоИНП)	У чаше од 48 годзини од приему жалби
10. Додзельоване мандатах и видаване потвердзеньюх о выборе за члена националного совету		
10.1.	Приношэнне ришения о додзельованю мандатах членом националного совету (член 98. став 8. ЗоНСНМ)	у чаше од трох дньох од дня утврдзования конечных резултатах виберанкох
10.2.	Випоручоване ришенью о додзельованю мандатах членом националного совету Министерству за державну управу и локалну самоуправу и обяйоване у „Службеним глашніку Републики Сербії”	Такой по приношенню ришения

10.3.	Видаване потвердзеных о вибore за члена національного совету (член 98. став 12. ЗоНСНМ)	Такой по додзельованю мандатах, кед не иснue управни спор
-------	--	--

4. Тот розпорядок активносцох обявиц у „Службеним глашнїку Републики Сербii”.

02 число 013-926/14
 У Београдзе, 26. августа 2014. року
Республична виборна комисия
 Заменiк предсiдателя,
Иван Шебек, с.р.